

# Модуль GSM

## Инструкция пользователя



© Copyright Перевод выполнен специалистами ГАЗАНЕТ

## Содержание

1.	Общая информация	2
1.1	Введение	2
1.2	Элементы комплектации	2
1.3	Меры предосторожности	3
1.4	Процедуры с использованным оборудованием	
2.	Подключение	3
2.1	Электробезопасность	3
2.2	Требования к месту установки	3
2.3	Установка	4
2.4	Описание подсоединений	4
3.	Обзор функций	5
3.1	Контроль двоичного выхода	5
3.2	Информация о состоянии входа	5
3.3	Информация о контроллере котла	5
3.3.1	Команды запросов о параметрах контроллера котла	6
3.3.2	Команды изменения настроек контроллера котла	7
4.	Основной дисплей	8
5.	Главное меню	8
5.1	Датчики	8
5.2	Двоичный выход	9
5.3	Настройки GSM	9
5.4	Настройки	9
5.5	Уведомления	9
5.6	Язык	10
5.7	Пульт дистанционного управления	10
6.	Характеристики	11

**Компания: ГАЗАНЕТ**

Адрес: 125171 г. Москва, ул. Космонавта Волкова, д.6А

Телефон/факс: +7 (495) 64-604-91

Официальный сайт: [www.gazanet.ru](http://www.gazanet.ru)

E-mail: [info@gazanet.ru](mailto:info@gazanet.ru)

© Copyright 2014 Перевод выполнен специалистами ГАЗАНЕТ

Согласно ст.1260 ГК РФ перевод не может быть использован частично или полностью без логотипов компании (см. статью 146 УК РФ за нарушение авторских и смежных прав).

## 1. Общая информация

Благодарим за выбор нашей продукции. Мы поздравляем вас с хорошим решением. Мы приветствуем любые замечания по работе устройства.

Команда  
ESTYMA electronics

### 1.1 Введение

Модуль связи VIDE GSM представляет собой многофункциональный прибор, предназначенный для удаленного доступа к информации модуля датчиков и контроллеру котла горячей воды с помощью сети GSM.

Модуль оснащен двумя слотами датчиков температуры, двумя слотами для контактного входа и выхода, с которыми он может взаимодействовать. В конфигурации через интерфейс панели можно установить отправку SMS-уведомлений о важных изменениях в работе датчиков, таких как:

- Превышение диапазона комнатной температуры;
- Срабатывание сигнализации, когда входной контакт датчика замкнут или разомкнут, используется для уведомления об открытии/закрывании двери, ворот, гаража.

Контактный выход (двоичный) позволяет дистанционно включать/отключать любое электрическое оборудование. Используя мобильный телефон, вы можете также считывать текущие параметры модуля, а также делать изменения в настройках.

С помощью интерфейса CAN модуль Vide GSM может удаленно управлять работой отопительной контроллера стандарта IGNEO, вносить изменения в режимы работы котла, горелки и до 16 контуров центрального отопления. Система связи GSM через отправку SMS позволяет производить изменения в работе контроллера и считывать текущие параметры, которые отображаются на вашем мобильном устройстве связи.

### 1.2 Элементы комплектации

1. Модуль Vide GSM
2. Датчик комнатной температуры CT2a / 2,4
3. Блок питания

### 1.3 Меры предосторожности

- Прежде чем начать работать с устройством, внимательно прочтите до конца прилагаемую Инструкцию пользователя.
- Соблюдайте все правила и предупреждения, включенные в это руководство.
- Убедитесь, что прибор не поврежден в любом случае. В случае сомнений, не используйте устройство и обратитесь к поставщику.
- В случае возникновения сомнений относительно надежную работу устройства, обратитесь к поставщику.
- Используйте устройство в соответствии с его назначением.
- Устройство не игрушка, детям должно быть запрещено играть с ним и с его упаковкой.
- Механические или электрические модификации не могут производиться с устройством. Такие изменения могут привести к неправильной работе устройства.
- Объекты не должны подключаться через вентиляционные каналы. Это может привести к короткому замыканию, пожару или повреждению устройства.
- Позаботьтесь, чтобы вода, влага, пыль и грязь не попадали в устройство. Это может привести к

короткому замыканию, поражению электрическим током, пожару и повреждению устройства.

- Убедитесь, что устройство вентилируется должным образом, не закрывайте вентиляционные отверстия и обеспечьте свободный поток воздуха вокруг него.
- Устройство должно быть установлено внутри помещения.
- Убедитесь, что устройство не подвергается ударам и вибрациям.
- Подключая устройство, убедитесь, что электрические параметры сети электропитания соответствуют рабочему диапазону устройства.
- Все подсоединения должны производиться в соответствии со стандартами ПУЭ.
- Никакая часть этого устройства не может быть заменена самим пользователем. Все операции по обслуживанию, кроме очистки и настройке функций, должны осуществляться уполномоченным обслуживающим персоналом.
- Перед началом работ по техническому обслуживанию необходимо полностью отключить устройство от электросети.
- Бензин, растворители или другие химические вещества, которые могут повредить корпус устройства не могут быть использованы для очистки устройства. Для этой цели рекомендуется использовать мягкую ткань.

## 1.4 Процедуры с использованным оборудованием



Электронное устройство было сделано из материалов, которые подходят для утилизации лишь частично. Именно поэтому, устройство должно быть возвращено для утилизации и рециклинга электрического и электронного оборудования или передано производителю. Устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами и мусором.

## 2. Подключение

### 2.1 Электробезопасность



Прежде чем начать работать с устройством, тщательно прочтите до конца это руководство пользователя.

Человек, который производит установку, должен иметь технический опыт. Соединения, изготовленные с использованием медного кабеля, должны быть адаптированы к работе при температуре до +75 °C.

Все подсоединения должны производиться в соответствии со стандартами ПУЭ.

### 2.2 Требования к месту установки

Устройство предназначено для установки только в закрытых помещениях. После выбора места установки, убедитесь, что оно отвечает следующим требованиям:

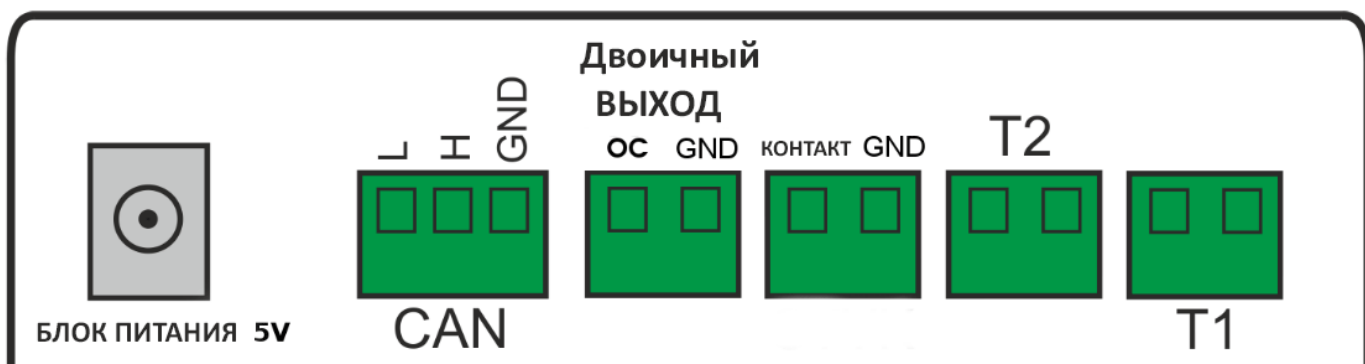
1. Место установки должно быть свободным от излишней влаги и горючих паров или паров, вызывающих коррозию.
2. Установку устройства запрещается производить вблизи электрооборудования большой мощности, электрических машин или сварочного оборудования.
3. В месте установки температура окружающей среды не должна превышать +60 °C и она не должна быть ниже 0 °C. Влажность должна быть в пределах от 5% до 95% без конденсации.

## 2.3 Установка

Модуль GSM должен быть установлен на стене в выбранном помещении. В месте установки должна быть свободная циркуляция воздуха, и оно должно быть вдали от источников тепла (например, камина, систем подогрева, радиаторов и др.), электронного оборудования и прямых солнечных лучей. Рекомендуется, чтобы модуль монтировался на высоте не менее 1,5 м над полом.



## 2.4 Описание подсоединений



### Описание выходов

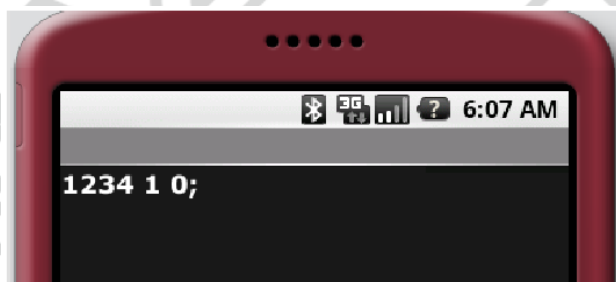
НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
БЛОК ПИТАНИЯ 5V	Электроэнергия (Подсоединение Блока питания 5В/1,2А)
CAN	Интерфейс коммуникации CAN для соединения модуля GSM и контроллера котла/горелки
Двоичный ВЫХОД	Двоичный Выход (Разомкнуто/Замкнуто) нормальнооткрытого типа с максимальным током коммутации 100мА
КОНТАКТ	Вход Контактного датчика типа Открыто/Закрыто
T2	Датчик температуры T2 в помещении
T1	Датчик температуры T1 в помещении
GND	Земля

### 3. Обзор функций

#### 3.1 Контроль двоичного выхода

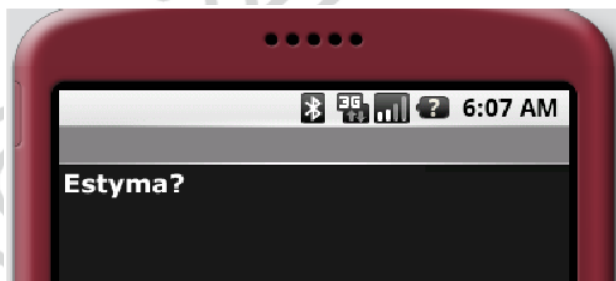
PIN 1 x;

x – состояние двоичного выхода [0 или 1], PIN – номер, присвоенный в настройках GSM.

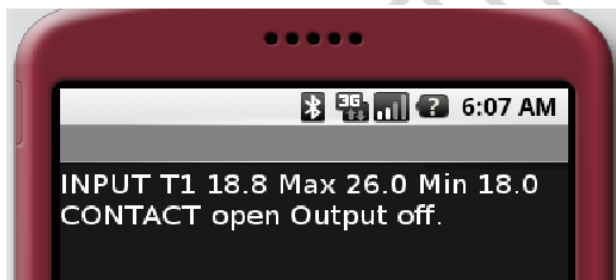


#### 3.2 Информация о состоянии входа

Команда запроса о состоянии входов T1, T2, КОНТАКТ модуля VIDE GSM:



Пример ответа:



#### 3.3 Информация о контроллере котла

Используя мобильный телефон, вы можете легко считывать и изменять параметры контроллера отопления из любого места.



### 3.3.1 Команды запросов о параметрах контроллера котла

КОМАНДА	ОПИСАНИЕ
Boiler?	<p><b>Запрос о параметрах котла.</b></p> <p>Tb – измеренная температура котла;            Tbc – расчетная температура котла;            Tbsm – температура котла, установленного в непрерывном режиме (manual – ручной);            Controller (Контроллер) – состояние контроллера (ON/OFF – Включен/Выключен);            Burner (Горелка) – состояние горелки (OFF/ MODULATION – Отключена/Модуляция);            Boiler mode (Режим котла) – режим работы котла (MANUAL/AUTO – Ручной/ Автоматический);            Permission (Разрешение) – разрешение на эксплуатацию горелки (NO/YES – НЕТ/ДА).</p> <p><b>Пример ответа:</b></p> <p>BOILER: Tb 65.5, Tbc 70, Tbsm 65, Controller ON, Burner MODULATION, Boiler mode AUTO, Permission NO</p>
Heating1? Heating2? .. Heating16?	<p><b>Запрос о параметрах отопительных контуров.</b></p> <p>Пояснения к параметрам:            Tr – температура в помещении;            Trcs – установленная температура комфорта;            Tres – установленная температура эконом;            Program (Программа) – программа отопления (TIME/ PERMAMENT/ OFF/ ECON – Время/ Постоянно/ Выключено/ Эконом).</p> <p><b>Пример ответа на команду Heating1?</b></p> <p>HEATING 1: Tr 23.0, Trcs 22.0, Tres, 19.0, Program PERMAMENT</p>
Water1? Water2?	<p><b>Запрос о параметрах контуров горячего водоснабжения ГВС.</b></p> <p>Thw – измеренная температура горячей воды;            Thwsc – температура горячей воды в режиме Комфорт;            Thwse – температура горячей воды в режиме Эконом;            Program (Программа) – программа горячей воды (TIME/MANUAL/OFF – ВРЕМЯ/ РУЧНОЕ/ ВЫКЛЮЧЕНО).</p> <p><b>Пример ответа на команду Water1?</b></p> <p>WATER 1: Thw 44, Thwsc 45, Thwse 30, Program MANUAL</p>
Estyma?	<p><b>Команда запроса о входном состоянии T1, T2, КОНТАКТ:</b></p> <p><b>Пример ответа:</b></p> <p>INPUT T1 18.8 Max 26.0 Min 18.0            INPUT. Contact OPEN. Output turned off</p>
Solar?	<p><b>Запрос о параметрах солнечной установки.</b></p> <p><b>Пример ответа:</b></p> <p>SOLAR: Power 2500, T1 80.5, T2 100.0, T3 0.0, T4 0.0</p>

## 3.3.2 Команды изменения настроек контроллера котла

МОДУЛЬ	КОМАНДА	ОПИСАНИЕ
Boiler:	Tbsm	<b>Установить температуру котла в ручной режим.</b> Диапазон значений: [40-80] <b>Пример команды:</b> 1111 Boiler:Tbsm=65;
	Bmode	<b>Режим работы котла.</b> Диапазон значений: [авто = 1, ручной = 0] <b>Пример команды:</b> 1111 Boiler:Bmode=1;
	Ctrl	<b>Включение/Выключение Контроллера (ON/OFF).</b> Диапазон значений: [ON = 1, OFF = 0] <b>Пример команды:</b> 1111 Boiler:Ctrl=1;
	Burner	<b>Согласие для работы горелки.</b> Диапазон значений: [согласие = 1, отсутствие = 0] <b>Пример команды:</b> 1111 Boiler:Burner=1;
<p><i>Примеры комбинированных команд для модуля Boiler (Котел):</i>  1111 Boiler:Tbsm=70;Ctrl=1;  1111 Boiler:Tbsm=65;Bmode=1;Ctrl=1;Burner=1;  Примечание: приведена произвольная комбинация команд из группы Boiler.</p>		
Water1: Water2:	HWprog	<b>Программа ГВС Контура 1 и Контура 2.</b> Диапазон значений: [0 – Время, 1 – Постоянно, 2 – OFF] <b>Пример команды:</b> 1111 Water1:HWprog=1;
Heating1: Heating2: .. Heating16:	CHprog	<b>Программа Контуров отопления 1 – 16.</b> Диапазон значений: [0 - временное, 1 - постоянно, 2 - выключен, 3 - экономичный] <b>Пример команды:</b> 1111 Heating1:CHprog=3;
	Trcs	<b>Установить температуру Комфорт в помещении для контуров 1-16.</b> Диапазон значений: [15.0-30.0] <b>Пример команды:</b> 1111 Heating1:Trcs=24.0;
	Tres	<b>Установить температуру Эконом в помещении для контуров 1-16.</b> Диапазон значений: [10.0-25.0] <b>Пример команды:</b> 1111 Heating1:Tres=20.0;
<p><i>Примеры комбинированных команд для модуля Heating (Отопление):</i>  1111 Heating1:CHprog=3;Trcs=24.0;  1111 Heating1:CHprog=3;Trcs=24.0;Tres=20.0;  1111 Heating16:CHprog=1;Trcs=21.0;  1111 Heating16:CHprog=1;Trcs=21.0;Tres=18.0;  Примечание: Приведена произвольная комбинация команд из группы Heating для разных номеров контуров отопления.</p>		



## 4. Основной дисплей

На главном дисплее вы найдете информацию о состоянии модуля VIDE GSM, его входов (датчиков T1, T2 и контактного входа) и о состоянии двоичного выхода. Входам можно присвоить ваши собственные имена (см. п 5.1. Датчики на стр. 13).

## 5. Главное меню

### 5.1 Датчики

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Name of input T1 (Имя входа T1)	Позволяет задать свое собственное имя входу измеренной температуры T1.
Min. temperature T1 (Мин. температура T1)	Позволяет установить нижний предел температуры на входе T1. Если температура, измеренная датчиком T1 падает ниже установленного значения, то может быть включена тревога. Кроме этого, устанавливается параметр: Вход температуры T1 должен быть активен – установлен на YES.
Max. temperature T1 (Макс. температура T1)	Позволяет установить верхний предел температуры на входе T1. Если температура, измеренная датчиком T1 поднимается выше установленного значения, то может быть включена тревога. Кроме этого, устанавливается параметр: Вход температуры T1 должен быть активен – установлен на YES.
Input of temp. T1 active (Активация входа T1)	Позволяет выбрать, будет ли вход T1 активен. Активация означает, что температура будет контролироваться с этим входом и по сравнению со значениями Мин. Температура T1 и Макс. Температура T1. Превышение этого порога вызовет отправку сигнала тревоги SMS.
Имя входа T2	Позволяет задать свое собственное имя входу измеренной температуры T2.
Мин. температура T2	Позволяет установить нижний предел температуры на входе T2. Если температура, измеренная датчиком T2 падает ниже установленного значения, то может быть включена тревога. Кроме этого, устанавливается параметр: Вход температуры T2 должен быть активен – установлен на YES.
Макс. температура T2	Позволяет установить верхний предел температуры на входе T2. Если температура, измеренная датчиком T2 поднимается выше установленного значения, то может быть включена тревога. Кроме этого, устанавливается параметр: Вход температуры T2 должен быть активен – установлен на YES.
Активация входа T2	Позволяет выбрать, будет ли вход T2 активен. Активация означает, что температура будет контролироваться с этим входом и по сравнению со значениями Мин. Температура T2 и Макс. Температура T2. Превышение этого порога вызовет отправку сигнала тревоги SMS.
Имя входа КОНТАКТ	Позволяет задать свое собственное имя входу КОНТАКТ.
Сигнал от контактов, когда вход активен	Позволяет вам выбрать, когда сигнал тревоги сработает от контактного входа. Сигнал тревоги возможен при замыкании или при размыкании контакта.
Correction T1 (Коррекция T1)	Позволяет корректировать температурный отсчет от входа T1 на заданное значение ( $\pm 3$ °C).
Correction T2 (Коррекция T2)	Позволяет корректировать температурный отсчет от входа T2 на заданное значение ( $\pm 3$ °C).

## 5.2 Двоичный выход

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Control (Контроль)	Управление контактом через SMS. Сигнализация T1 – после превышения допустимого диапазона температур от датчика T1, контакт переходит в активное или неактивное (необходимо указать в логике работы). Сигнализация T2 – после превышения допустимого диапазона температур от датчика T2, контакт переходит в активное или неактивное (необходимо указать в логике работы). Сигнализация T1/T2 – после превышения допустимого диапазона температур от любого из датчиков T1/T2, контакт переходит в активное или неактивное (необходимо указать в логике работы).
Logics (Логика)	Straight (Прямо) – из неактивного в активное. Denied (Запрет) – из активного в неактивное.

## 5.3 Настройки GSM

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
PIN of authorization (PIN авторизации)	Здесь вы должны задать свой PIN-код для авторизации GSM соединения.
Tel. 1	Телефон номер 1, на который будут отправляться уведомления сигнализации.
Telephone 1 active (Активность Телефона 1)	Включение / выключение уведомлений на указанный телефонный номер 1.
Tel. 2	Телефон номер 2, на который будут отправляться уведомления сигнализации.
Telephone 2 active (Активность Телефона 2)	Включение / выключение уведомлений на указанный телефонный номер 2.

\* Модуль Vide GSM оснащен литий-ионным аккумулятором емкостью 600 мАч.

В случае, если пропадает внешнее питание, модуль способен работать самостоятельно до 4 часов. Изменение режима питания всегда приводит к отправке SMS-сигнала для активных телефонных номеров.

## 5.4 Настройки

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Работа с контроллером	Включение / выключение соединения с контроллером.
Контраст дисплея	Изменение контраста дисплея.

## 5.5 Уведомления

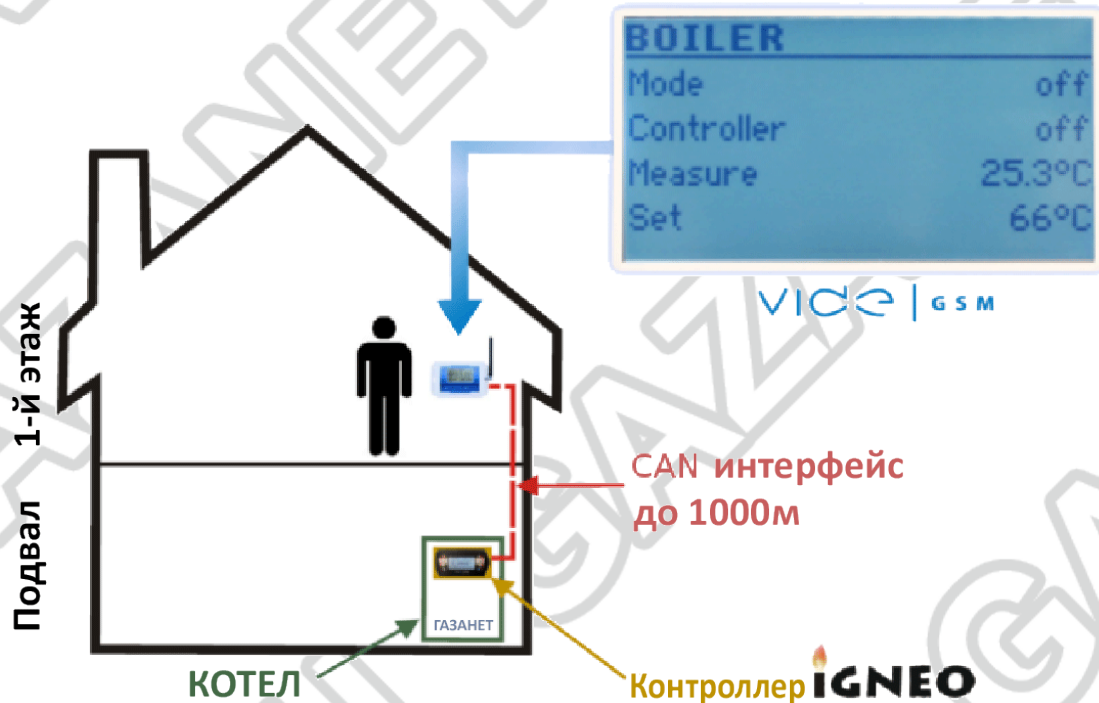
НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Active notice (Активация уведомлений)	Позволяет установить, являются ли SMS уведомления об аварийных сигналах активные. Необходимо также установить активные телефонные номера, на которые уведомления будут отправляться.
Частота sms-связи тревоги	Позволяет установить частоту времени SMS-связи, с которой будут отправляться оповещения о тревоге.

## 5.6 Язык

Английский или польский язык на ваше усмотрение.

## 5.7 Пульт дистанционного управления

При подключении шины CAN, модуль Vide GSM может контролировать работу котла и изменения в настройке можно производить с любого места у себя дома.



### Возможности управления

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Boiler (Котел)	Изменение режима работы в автоматический или непрерывный, включение / выключение контроллера и предварительный просмотр текущей температуры.
Burner (Горелка)	Включение / выключение горелки, просмотр состояния горелки.
CO1...16 circuit (Контур Отопления 1...16)	Комфорт / эконом программа - определения температуры. Программа - изменение программы работы схемы. Один за другим: временные, постоянные, выключен, экономичный. Измерения - предварительный просмотр измеряемой температуры.
CWU circuit (Горячее Водоснабжение)	Комфорт / эконом программа - фиксации температуры. Программа - изменение программы работы схемы. Один за другим: временная, постоянная, выключен, экономичный. Измерения - предварительный просмотр измеряемой температуры.
Buffer (Буфер)	Информация о верхней / нижней заданной температуре буфера и измеренной температуре.
Solars (Солнечный коллектор)	Информация о состоянии солнечного коллектора.
Alarms (Сигналы тревоги)	Информация о номере сигнала тревоги в контроллере котла.

## 6. Характеристики

ХАРАКТЕРИСТИКА	ЗНАЧЕНИЕ
Блок питания	5В / 1,2А
Температура окружающей среды, °С	0-60
Габаритные размеры, мм (Длина x Высота x Ширина)	145 x 94 x 32
Время работы от встроенного аккумулятора, ч	до 4
Вес модуля GSM, г	215

**Официальный дистрибьютор KOSTRZEWA  
на территории России:**

**Компания: ГАЗАНЕТ**

**Официальный сайт: [www.GAZANET.ru](http://www.GAZANET.ru)**

**Адрес: 125171 г. Москва, ул. Космонавта Волкова, д.6А**

**Телефон/факс: +7 (495) 64-604-91**

**E-mail: [info@gazanet.ru](mailto:info@gazanet.ru)**

© Copyright 2014 Перевод выполнен специалистами ГАЗАНЕТ

Согласно ст.1260 ГК РФ перевод не может быть использован частично или полностью без логотипов компании (см. статью 146 УК РФ за нарушение авторских и смежных прав).